



Operating/Safety Instructions

Consignes de fonctionnement/sécurité

Instrucciones de funcionamiento y seguridad

Bosch L-Dolly™

Can be used to transport Bosch L-Boxx models 1, 1A, 2, 3, 3D & 4, and as a regular transport vehicle for specified loads up to 220 lbs (100 kgs).

WARNING Read and understand the manual & instructions before operating this equipment. Failure to follow all instructions may result in serious personal injury & property damage.

WARNING Beware of the risk of crushing and injury at the moving parts when pulling out and pushing in the handle or when using the tension strap.

WARNING Use caution when using L-Dolly™ to transport load so as to avoid tipping or loss of balance.

Figure A

- Maximum load capacity on flat surface (220 lbs (100 kg).
- Only load/unload the L-Dolly™ when brake is on.
- Load must not hinder a secure grip on load.
- Do not use on unstable or uneven surfaces.
- Use caution when using L-Dolly™ on sloped surfaces, ramps, or stairs.
- Make sure the load is evenly distributed on the L-Dolly™.
- Take caution to avoid bodily strain or any injury when transporting loads.

Maintenance

- Regularly check to ensure L-Dolly™ is in the proper condition; regularly oil the moving metal/aluminum parts.
- Do not store the L-Dolly™ in a damp environment.
- Clean the L-Dolly™ with a damp cloth when needed.
- Do not use the L-Dolly™ if damaged.

L-Dolly™ Transport Usage.

Figure C

- L-Cart to be firmly secured with tension strap.

Figure D

- Place L-Boxx inside fixing rails to provide stability and prevent slipping.

Assembly Instructions

Figure A

Using the provided Allen wrench, affix the included screw and washer into each of the wheels. Then screw the wheels into each of the holes provided on the bottom of the L-Dolly™, making sure not to overtighten them.

Figure B

One of the wheels has a break affixed to it. To apply the break, simply step on the lever to depress it. This will stop the L-Dolly™.

Figure C

To stack L-Boxxes onto dolly line up the slots in the L-Dolly™ with the slots on the bottom of L-Boxx.

Figure D

Affix the L-Boxx into the L-Dolly™. If needed, repeat the procedure by stacking another L-Boxx into the L-Boxx that's affixed to the L-Dolly™. Repeat as needed, without overstacking.

Chariot Bosch L-Dolly™

Peut être utilisé pour transporter des L-Boxxes Bosch modèles 1, 1A, 2, 3, 3D & 4, et comme véhicule de transport ordinaire pour des charges spécifiées avec un maximum de 220 lbs. (100 kg).

AVERTISSEMENT Lisez et comprenez le mode d'emploi et les instructions avant de mettre cet équipement en service. Le non-respect de toutes les instructions risquerait de causer des blessures corporelles graves et des dommages aux biens.

AVERTISSEMENT Il faut toujours se souvenir des risques d'écrasement et de blessures à proximité des pièces mobiles lors du tirage ou de l'enfoncement de la poignée ainsi que lors de l'utilisation de la courroie de tension.

AVERTISSEMENT Faites preuve de prudence lorsque vous utilisez le chariot L-Dolly™ pour transporter des charges afin de ne pas risquer de le faire basculer ou de perdre l'équilibre.

Figure A

- Capacité de charge maximum sur une surface plate : 220 lbs. (100 kg)
- Ne chargez/déchargez le chariot L-Dolly™ que lorsque le frein est appliqué.
- La charge ne doit pas affaiblir la sécurité de la prise pour le contrôle de la charge.
- N'utilisez pas sur des surfaces instables ou inégales.
- Prenez les précautions nécessaires lorsque vous utilisez le chariot L-Dolly™ sur des surfaces en pente, sur des plans inclinés ou dans des escaliers.
- Assurez-vous que la charge est répartie uniformément sur le chariot L-Dolly™.
- Faites attention de ne pas causer de foulure ou d'autre lésion articulaire en transportant des charges.
- Faites attention de ne pas vous faire mal au dos ou de vous blesser d'une quelconque autre manière en transportant des charges.

Maintenance

- Inspectez périodiquement pour vous assurer que le chariot L-Dolly™ est en bon état ; lubrifiez périodiquement les pièces mobiles en métal/aluminium.
- Ne rangez pas le chariot L-Dolly™ dans un environnement humide.
- Nettoyez le chariot L-Dolly™ avec un tissu humide lorsque cela est nécessaire.
- N'utilisez pas le chariot L-Dolly™ s'il est endommagé.

Utilisation du chariot L-Dolly™ en liaison avec le transport

Figure C

- Le chariot L-Dolly™ doit être assujéti fermement au moyen de la courroie de tension.

Figure D

- Placez une L-Boxx à l'intérieur des rails de fixation pour assurer la stabilité nécessaire et empêcher tout dérapage.

Instructions pour le montage

Figure A

En vous servant de la clé Allen fournie, placez la vis et la rondelle jointes dans chacune des roues. Puis vissez les roues dans chacun des trous existant au fond du chariot L-Dolly™ en faisant en sorte de ne pas serrer excessivement.

Figure B

L'une des roues est munie d'un frein. Pour appliquer le frein, mettez simplement le pied sur le levier pour le mettre en contact avec la roue et la bloquer. Ceci arrêtera le chariot L-Dolly™.

Figure C

Pour empiler des L-Boxxes sur le chariot, alignez les fentes dans le chariot L-Dolly™ sur celles qui existent au fond de la L-Boxx.

Figure D

Placez la L-Boxx à l'intérieur du chariot L-Dolly™. Si nécessaire, recommencez la procédure en empilant une autre L-Boxx sur la L-Boxx qui a déjà été placée sur le chariot L-Dolly™. Faites de même avec des L-Boxxes supplémentaires, mais en prenant garde de ne pas excéder un nombre de L-Boxxes raisonnable.

L-Dolly™

Plataforma rodante L-Dolly™ de Bosch

Se puede utilizar para transportar las L-Boxxes de Bosch modelos 1, 1A, 2, 3, 3D y 4, y como vehículo de transporte regular para cargas especificadas hasta 220 lb (100 kg).

ADVERTENCIA Lea y entienda el manual y las instrucciones antes de utilizar este equipo. Si no se siguen todas las instrucciones, el resultado podría ser lesiones corporales graves y daños materiales.

ADVERTENCIA Sea consciente del riesgo de aplastamiento y lesiones en las piezas móviles cuando jale hacia fuera y empuje hacia dentro el mango o cuando utilice la correa de tensión.

ADVERTENCIA Tenga precaución cuando utilice la L-Dolly™ para transportar una carga, con el fin de evitar que se voltee o perder el equilibrio.

Figure A

- Máxima capacidad de carga en una superficie plana 220 lb (100 kg).
- Cargue/descargue la L-Dolly™ solamente cuando el freno esté aplicado.
- La carga no debe dificultar un agarre seguro de la misma.
- No utilice la unidad en superficies inestables o desiguales.
- Tenga precaución cuando utilice la L-Dolly™ en superficies inclinadas, rampas o escaleras.
- Asegúrese de que la carga esté distribuida uniformemente sobre la L-Dolly™.
- Tenga precaución para evitar el esfuerzo corporal excesivo o cualquier lesión cuando transporte cargas.

Mantenimiento

- Compruebe la L-Dolly™ regularmente para asegurarse de que esté en condiciones apropiadas; engrase regularmente con aceite las piezas móviles de metal/aluminio.
- No almacene la L-Dolly™ en un entorno húmedo.
- Limpie la L-Dolly™ con un paño húmedo cuando sea necesario.
- No utilice la L-Dolly™ si está dañada.

Utilización de la L-Dolly™ para el transporte.

Figure C

- La L-Dolly™ se debe sujetar firmemente con la correa de tensión.

Figure D

- Coloque la L-Boxx dentro de los rieles de fijación para brindar estabilidad y evitar el resbalamiento.

Instrucciones de ensamblaje

Figure A

Utilizando la llave Allen suministrada, fije el tornillo y la arandela incluidos en cada uno de las ruedas. Luego, atornille las ruedas en cada uno de los agujeros provistos en la parte inferior de la L-Dolly™, asegurándose de no apretar excesivamente los tornillos.

Figure B

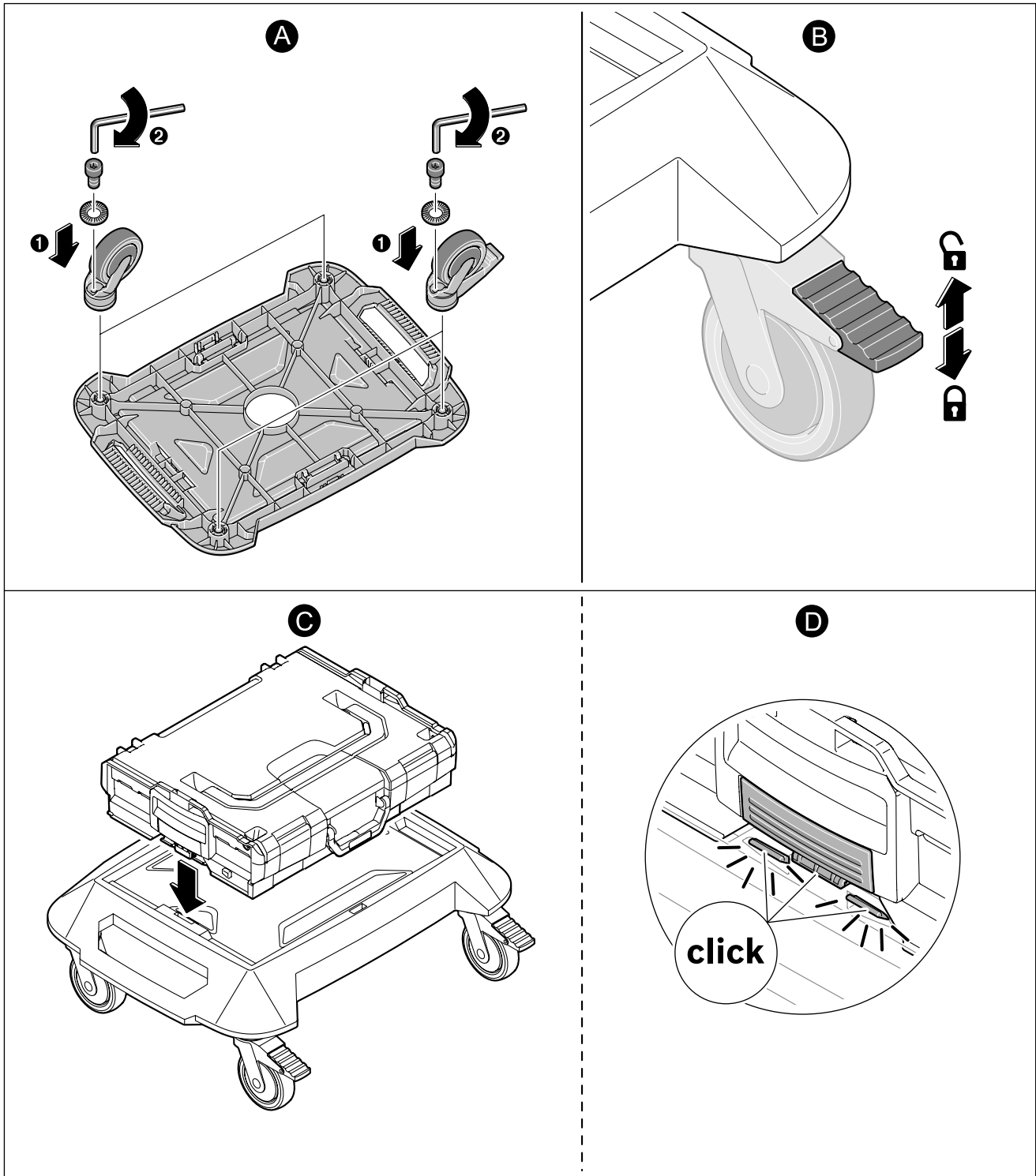
Una de las ruedas tiene un freno sujeto a ella. Para aplicar el freno, simplemente pise la palanca para oprimirla. Esto detendrá la L-Dolly™.

Figure C

Para apilar L-Boxxes en la plataforma rodante, alinee las ranuras ubicadas en la L-Dolly™ con las ranuras ubicadas en la parte inferior de la L-Box.

Figure D

Sujete la L-Boxx a la L-Dolly™. Si es necesario, repita el procedimiento apilando otra L-Boxx en la L-Boxx que está sujeta a la L-Dolly™. Repita el procedimiento según sea necesario, sin apilar excesivamente.



© Robert Bosch Tool Corporation 1800 W. Central Road Mt. Prospect, IL 60056-2230

Exportado por: Robert Bosch Tool Corporation Mt. Prospect, IL 60056-2230, E.U.A.

Importado a México por: Robert Bosch, S.A. de C.V., Calle Robert Bosch No. 405, Zona Industrial, Toluca, Edo. de México, C.P. 50070, Tel. (722) 2792300



2610029659